

---

**Chambre des représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

5 FÉVRIER 1999

---

**PROJET DE LOI SPECIALE**

**visant à limiter le cumul du mandat  
de membre du Conseil de la  
Communauté française, du Conseil  
régional wallon, du Conseil flamand  
et du Conseil régional bruxellois  
avec d'autres fonctions**

---

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE  
L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

---

**PROJET DE LOI SPECIALE**

**visant à limiter le cumul du mandat  
de membre du Conseil de la  
Communauté française, du Conseil  
régional wallon, du Conseil flamand  
et du Conseil de la Région de Bruxelles-  
les-capitale avec d'autres fonctions**

**(nouvel intitulé)**

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi spéciale règle une matière visée à  
l'article 77 de la Constitution.

---

*Voir:*

**- 1689 - 97 / 98 :**

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.

---

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

---

**Belgische Kamer  
van volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

5 FEBRUARI 1999

---

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

**tot beperking van de cumulatie van  
het mandaat van lid van de Vlaamse  
Raad, van de Franse Gemeenschaps-  
raad, van de Waalse Gewestraad en  
van de Brusselse Hoofdstedelijke  
Raad met andere ambten**

---

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGE-  
MENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

---

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

**tot beperking van de cumulatie van  
het mandaat van lid van de Vlaamse  
Raad, van de Franse Gemeenschaps-  
raad, van de Waalse Gewestraad en  
van de Brusselse Hoofdstedelijke  
Raad met andere ambten**

---

Artikel 1

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als  
bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

---

*Zie:*

**- 1689 - 97 / 98 :**

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nrs. 2 tot 4 : Amendementen.
- Nr. 5 : Verslag.

---

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

Art. 2

L'article 24bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est complété par un § 2ter, libellé comme suit:

«§ 2ter. — Le mandat de membre du Conseil de la Communauté française, de membre du Conseil de la Région wallonne et de membre du Conseil flamand ne peut pas être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré.

Sont considérés comme mandats exécutifs rémunérés au sens de l'alinéa précédent:

1° les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président d'un conseil de l'aide sociale, quel que soit le revenu y afférent;

2° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province ou d'une commune, pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de cet organisme et quel que soit le revenu y afférent;

3° tout mandat exercé au sein d'un organisme public ou privé, en tant que représentant de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province ou d'une commune, pour autant que le revenu mensuel brut imposable y afférent atteigne un montant de 20 000 francs au moins. Ce montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.».

Art. 3

A l'article 31ter de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est inséré un § 1<sup>er</sup> bis, rédigé comme suit:

«§ 1<sup>er</sup> bis. — Le montant des indemnités, traitements ou jetons de présence perçus en rétribution des activités exercées par le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand en dehors de son mandat de conseiller ne peut excéder la moitié du montant de l'indemnité allouée en exécution du § 1<sup>er</sup>.

Sont pris en considération pour le calcul de ce montant les indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou d'une charge publics d'ordre politique.

Art. 2

Artikel 24bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld met een § 2ter, luidende:

«§ 2ter. — Het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad kan worden gecumuleerd met ten hoogste één bezoldigd uitvoerend mandaat.

Als bezoldigde uitvoerende mandaten in de zin van het vorige lid worden beschouwd:

1° het ambt van burgemeester, van schepen en van voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn, ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

2° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat meer bevoegdheid verleent dan het loutere lidmaatschap van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van die instelling en ongeacht het daaraan verbonden inkomen;

3° elk mandaat in een openbare of particuliere instelling, uitgeoefend als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie of van een gemeente, voor zover dat mandaat een maandelijks bruto belastbaar inkomen oplevert van minstens 20 000 frank. Dat bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.».

Art. 3

In artikel 31ter van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt een § 1bis ingevoegd, luidende:

«§1bis. — Het bedrag van de vergoedingen, wedden of presentiegelden, ontvangen als bezoldiging voor de door het lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad naast zijn parlementair mandaat uitgeoefende activiteiten, mag de helft van het bedrag van de met toepassing van §1 toegekende vergoeding niet overschrijden.

Voor de berekening van dat bedrag komen in aanmerking de vergoedingen, wedden of presentiegelden voortvloeiend uit de uitoefening van een openbaar mandaat, openbare functie of openbaar ambt van politieke aard.

La somme des montants des indemnités, traitements ou jetons de présence perçus par le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand allouée en exécution du § 1<sup>er</sup> ou en rétribution des activités visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 est égale ou inférieure à une fois et demie le montant de l'indemnité prévue au §1<sup>er</sup>.

En cas de dépassement de la limite fixée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le montant de l'indemnité prévue au § 1<sup>er</sup> est diminué, sauf lorsque le mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne ou du Conseil flamand est cumulé avec un mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un conseil de l'aide sociale. Dans ce cas, le traitement afférent au mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président du conseil de l'aide sociale est diminué.

Le règlement de chaque assemblée organise les modalités d'exécution des présentes dispositions. ».

#### Art. 4

Dans l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, les mots « L'article 24bis, § 2, » sont remplacés par les mots «L'article 24bis, §§ 2 et 2ter ».

#### Art. 5

A l'article 25 de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup> bis, rédigé comme suit :

«§ 1<sup>er</sup> bis. — L'article 31ter, § 1<sup>er</sup> bis, de la loi spéciale est applicable à l'indemnité allouée aux membres du Conseil de la région de Bruxelles-capitale. ».

#### Art. 6

La présente loi entre en vigueur le 31 janvier 2001.

De som van de vergoedingen, wedden of presentiegelden, die het lid van de Vlaamse Raad van de Franse Gemeenschapsraad en van de Waalse Gewestraad heeft ontvangen met toepassing van §1, of als vergoeding voor de uitoefening van de in het eerste en tweede lid vermelde activiteiten, is gelijk aan of lager dan anderhalve maal het in §1 vastgestelde bedrag.

Zo het in het eerste lid vastgestelde plafond wordt overschreden, wordt de in §1 vastgestelde vergoeding verminderd, behalve wanneer het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad of van de Waalse Gewestraad wordt gecumuleerd met een mandaat van burgemeester, schepen, of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn. In dat geval wordt de wedde van burgemeester, schepen of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn verminderd.

Het reglement van elke assemblee stelt nadere regels voor de uitvoering van deze bepalingen. ».

#### Art. 4

In artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de woorden «Artikel 24bis, § 2, » vervangen door de woorden « Artikel 24bis, §§ 2 en 2ter, ».

#### Art. 5

In artikel 25 van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt een nieuwe paragraaf 1bis ingevoegd, luidende:

«§ 1bis. — Artikel 31ter, § 1bis, van de bijzondere wet is van toepassing op de vergoeding die aan de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt toegekend.».

#### Art. 6

Deze wet treedt in werking op 31 januari 2001.